



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
30 April 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок третья сессия

Краткий отчет о 877-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 28 января 2009 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр
затем: г-жа Нойбауэр

затем: г-жа Габр

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенный второй и третий периодический доклад Камеруна (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

*Объединенный второй и третий периодический доклад Камеруна (продолжение)
(CEDAW/C/CMR/3, CEDAW/C/CMR/Q/3 и CEDAW/C/CMR/Q/3/Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Камеруна занимают места за столом Комитета.*

Статьи 10-14

2. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** говорит, что Комитет положительно оценивает усилия правительства по представлению дезагрегированной по признаку пола информации. Она спрашивает, применяются ли новые меры, включая бесплатное начальное образование и стипендии для школьниц, к учащимся в сельских районах и какие результаты были достигнуты. Она также хотела бы получить дополнительную информацию о содержании и ходе осуществления политики, направленной на устранение неравенства в сфере образования. Согласно информации, полученной из альтернативных источников, школьницы подвергаются порой в школе сексуальным домогательствам со стороны преподавателей-мужчин, особенно в сельских районах. В результате этого родители не хотят посылать своих дочерей в школу. Она спрашивает, существует ли по-прежнему эта проблема и насколько широко распространенной она является.

3. Ей известно, что в камерунском законодательстве предусмотрено наказание за сексуальные домогательства. Она спрашивает, предпринимались ли какие-либо усилия по разъяснению преподавателям, и особенно преподавателям-мужчинам, всех аспектов этого вопроса, и существует ли механизм подачи жалоб, которым могли бы пользоваться учащиеся. Она спрашивает, будет ли Комитет, отвечающий за проверку содержания школьных учебников, анализировать содержание учебников как государственных, так и частных школ. Было бы интересно узнать, есть ли в стране какой-либо специальный орган, работа которого направлена на обеспечение того, чтобы содержание учебников

содействовало достижению цели сексуального равенства.

4. Она слышала о том, что, несмотря на наличие законодательства, обеспечивающего беженцам те же возможности в сфере образования, что и местным жителям, в стране еще много детей-беженцев, особенно девочек, которые не посещают школу. Она спрашивает, приняло ли уже правительство или планирует принять какие-либо конкретные меры по обеспечению того, чтобы девочки-беженки могли посещать школу.

5. **Г-жа Паттен** отмечает, что в докладе содержится очень мало информации о занятости женщин, как в частном, так и в государственном секторе. Она спрашивает, имеются ли какие-либо дезагрегированные по признаку пола данные о численности работающих женщин, и просит включить эту информацию в следующий периодический доклад. Камерун представил некоторую информацию о сотрудниках гражданской службы, однако положения Конвенции также применяются и к частному сектору, а в статье 2 (е) предусмотрено юридическое обязательство ликвидировать дискриминацию на предприятиях. Она спрашивает, как Камерун контролирует выполнение Трудового кодекса и как он обеспечивает, чтобы при найме на работу и оплате труда в частном секторе не было никакой дискриминации.

6. В докладе приводится информация о дискриминационных проявлениях в частном секторе, как, например, найм женщин на работу при условии, что они не забеременеют. Она спрашивает, как трудовая инспекция относится к этому вопросу, и просит представить данные о рассмотренных случаях. Было бы также интересно узнать о механизме рассмотрения трудовых жалоб и получить информацию о числе наказанных работодателей.

7. Трудовые договоры подлежат свободному обсуждению, что отражает политику, которая игнорирует укоренившуюся дискриминацию в отношении женщин и тот факт, что они не могут на практике отстаивать свои интересы при заключении трудовых договоров, что зачастую вынуждает их соглашаться на низкооплачиваемую работу и плохие условия труда. Она спрашивает, планирует ли правительство решить этот вопрос. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

выразил свою глубокую обеспокоенность по этому вопросу еще в 1999 году и напомнил правительству о его обязательстве обеспечить, чтобы работникам предоставлялись благоприятные условия труда. Тот же Комитет также призвал Камерун принять конкретное законодательство и политику с целью запрещения сексуальных домогательств на рабочем месте. Она спрашивает, будет ли в этой связи пересмотрен Трудовой кодекс и будут ли в него включены положения, направленные на удовлетворение потребностей работающих женщин в доступных учреждениях по уходу за детьми.

8. В Камеруне, как и в других странах, женщины часто работают неофициально в силу отсутствия доступа к формальному сектору. Учитывая неблагоприятные условия труда в неформальном секторе, она спрашивает, какие усилия предпринимаются в стране для поощрения и укрепления микропредприятий, для создания других возможностей трудоустройства и содействия переходу женщин из неформального в формальный сектор. Поскольку в докладе говорится о наличии у правительства политической воли распространить систему социального обеспечения на неформальный сектор, было бы интересно получить подробную информацию о деятельности комитета по реформе системы социального обеспечения, в том числе о его полномочиях, проделанной работе и количестве женщин в его составе. Она также спрашивает, какова вероятность успешного распространения системы социального обеспечения на неформальный сектор.

9. **Г-жа Бейли**, касаясь вопроса о большом числе женщин, работающих в неформальном сельскохозяйственном секторе, спрашивает, являются ли они главным образом наемными работниками, занятыми на принадлежащих мужчинам фермах или неоплачиваемыми работниками, занятыми в подсобных хозяйствах на принадлежащей семье земле. Применительно ко второму случаю она спрашивает, продают ли они излишки своей сельскохозяйственной продукции на рынке, с тем чтобы получать независимый доход. В докладе говорится о том, что, учитывая снижение цен на товарные культуры, в стране наблюдается растущая тенденция к переходу мужчин к выращиванию продовольственных культур, которыми ранее занимались женщины, и она спрашивает в этой связи, какое воздействие эта

тенденция оказывает на положение женщин с точки зрения источников их средств к существованию.

10. Представленные данные свидетельствуют о том, что неформальный сектор является небольшим, составляя всего лишь 17,4 процента рабочей силы в государственном и частном секторах. В этом секторе наблюдается вертикальная сегрегация по признаку пола, учитывая доминирующее положение мужчин на управленческих должностях и, возможно, также горизонтальная сегрегация по профессиям. Она спрашивает, предполагается ли принять какие-либо меры по устранению препятствий на пути перехода женщин на нетрадиционные должности и управленческие позиции в формальном секторе, и какие усилия предпринимаются в системе образования с целью ликвидации стереотипных представлений о надлежащих профессиях. Было бы интересно услышать о том, какими областями интересуется преобладающее число девушек в секторе технического образования и в какой степени этот интерес воспроизводится в рамках существующей сегрегации по профессиям. Она также выражает обеспокоенность в связи с тем, что положения Трудового кодекса усиливают дискриминацию при найме на работу, и хотела бы узнать о том, что делается для решения этой проблемы, особенно для устранения разрыва в размере заработной платы мужчин и женщин.

11. **Г-жа Расех** положительно оценивает усилия правительства по охвату и мужчин, и женщин мероприятиями в области репродуктивного здоровья и принятию профилактических и лечебных мер. В ответах на перечень тем и вопросов (CEDAW/C/CMR/Q/3/Add.1) изложена позиция правительства по вопросу об абортах, к которой она относится со всем уважением, но не дается ответа на поднятый Комитетом вопрос о пересмотре нормативных актов об абортах и обеспечении более широкого доступа к противозачаточным средствам и половому воспитанию в школах. В докладе содержится некоторая информация о половом воспитании, однако для страны такого размера, как Камерун, внедрение экспериментальных учебных программ в 15 школах недостаточно для решения проблемы незаконных аборт и нежелательной беременности среди девушек-подростков. Она просит представить дополнительную информацию о принятых мерах по предотвращению нежелательной беременности среди молодых женщин и школьниц в

Камеруне. Она также спрашивает, какие механизмы созданы для решения проблемы распространения ВИЧ/СПИДа среди женщин. В докладе не содержится никакой информации о других видах медицинских проблем, в частности, о числе случаев, масштабах и профилактике рака молочной железы, рака шейки матки и передаваемых через воду болезней, все из которых широко распространены в Камеруне, а также ничего не говорится о законодательстве, практических действиях, политике или программах, направленных на их предотвращение.

12. Согласно данным за 1993 год, содержащимся в докладе Организации Объединенных Наций, число врачей, медработников и медсестер в Камеруне является чрезвычайно низким. Она спрашивает, произошли ли с того времени какие-либо изменения и какие меры были приняты в этой области, особенно в сельских районах, где женщины имеют обычно ограниченный доступ к медицинским учреждениям. В заключение она просит представить подробную информацию об учебных программах и мероприятиях по повышению информированности общин, семей и родителей, нацеленных на предотвращение и прекращение пагубных видов практики, которые имеют тяжелейшие долгосрочные последствия для здоровья девочек и женщин.

13. **Г-жа Мурильо да ла Вега** понимает, что правительство преисполнено решимости бороться с неравенством, несмотря на сохраняющееся влияние традиционных обычаев. Конституция предусматривает равноправие, однако при этом сохраняются законы, которые усиливают привилегии мужчин. Например, ссылка на главу семьи в статье 113 Гражданского кодекса противоречит принципу равенства, поскольку муж может принимать решения, затрагивающие интересы его жены. Женщины не могут широко пользоваться системой банковского кредитования, поскольку при получении займов необходимо закладывать имущество; по этой причине для получения кредита они вынуждены создавать женские кооперативы. Важно также обсудить вопрос о том, как сложилась подобная социальная практика. Дочь имеет небольшое значение в семье, поскольку в конечном счете она переедет жить к своему мужу. Она спрашивает, приведет ли нынешний процесс реформы к ликвидации этих дискриминационных положений. В связи с другим вопросом Комитет приветствует

гостеприимство, оказываемое женщинам-беженкам путем предоставления им возможности получать в пользование участки земли; однако при этом создается впечатление, что эта возможность предоставляется только незамужним, разведенным или овдовевшим женщинам.

14. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** говорит, что правительство Камеруна многое сделало для ликвидации неравенства в сельских районах; в этой связи было бы интересно получить статистические данные, отражающие те изменения, которые произошли в стране с 2000 года в результате осуществления новых государственных программ и мер. Она также просит представить информацию об участии женщин в общественной жизни и о положении в сфере образования в сельских районах, в том числе о количестве мужчин и женщин, получающих образование. Что касается положения в области здравоохранения в сельских районах, то она спрашивает, какого рода профилактические меры принимаются в отношении женщин в области ВИЧ/СПИДа, планирования семьи и материнской и младенческой смертности.

15. Было бы также полезно получить информацию о том, почему так мало женщин получают профессиональную подготовку в сельских районах. Она спрашивает, будут ли приняты какие-либо конкретные меры, как, например, введение квот, для обеспечения их участия. И наконец, она спрашивает, какие меры принимаются для того, чтобы помочь женщинам из сельских районов избежать и защитить себя от насилия, могут ли они воспользоваться убежищами и какая помощь и другие услуги в области реабилитации, в том числе медицинские услуги, предоставляются.

16. Совершенно очевидно, что женщины играют важную роль в экономике сельских районов, и, тем не менее, им трудно получить кредит или займы. Она спрашивает, какие меры планируется принять для улучшения условий предпринимательства для сельских женщин. Было бы также интересно услышать о том, какое воздействие на положение сельских женщин оказывают различные программы кооперативного кредитования и микрофинансирования.

17. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что, поскольку площадь Камеруна составляет 475 000 квадратных километров, а численность населения – 18

миллионов человек, в стране нет нехватки земли, а в немногих перенаселенных районах проблемы обычно урегулируются путем диалога. В большинстве районов страны лица, желающие обрабатывать землю, могут свободно делать это, и поэтому женщины всегда имеют доступ к земле.

18. Камерун имеет современную банковскую систему с центральным банком, коммерческими банками и фондовым рынком, а также имеет традиционную систему кооперативов. Многие люди пользуются традиционной системой, и с трудностями, обусловленными требованиями современной банковской системы предоставлять гарантии и иметь фиксированные доходы, сталкиваются не только женщины. В рамках же кооператива каждый его член вносит то, что имеет, а единственной необходимой гарантией является честь.

19. Что касается профессиональной подготовки, то мужчины и женщины имеют равные права и равные обязанности. Школьное образование является обязательным для девочек и мальчиков в возрасте до 14 лет, и все родители хотят, чтобы их дети получили образование. Дискриминация в этой области невозможна и неприемлема, однако, к сожалению, имеющиеся ресурсы недостаточны для предоставления надлежащего образования и надлежащей медицинской помощи, хотя на цели образования, после которого следует здравоохранение, выделяются самые крупные ассигнования из государственного бюджета. В стране также действуют две системы социального обеспечения. Небольшой современный сектор имеет систему частного социального обеспечения, которая недоступна для бедных слоев населения. Кроме того, существует вторая система, основывающаяся на деятельности женских ассоциаций. Каждая женщина вносит в ассоциацию свой взнос, и, в случае заболевания, получает финансовую помощь. При поддержке западных стран в стране также осуществляется ряд инициатив, направленных на расширение системы социального обеспечения.

20. В системе гражданской службы нет дискриминации, поскольку найм на работу основывается на результатах конкурсных экзаменов, и женщины также служат в вооруженных силах, полиции и жандармерии. В стране много преподавателей-женщин, а в секторе здравоохранения число работающих женщин

превышает число мужчин. Женщин следует поощрять к поступлению на работу, но и мужчины не должны при этом ставиться в неблагоприятное положение. В заключение он говорит, что в настоящее время предпринимаются усилия по борьбе с сексуальными домогательствами на рабочем месте. Предусматриваются жесткие наказания, и сотрудники гражданской службы могут даже потерять работу.

21. **Г-жа Эпо Адианг** (Камерун) говорит, что образование девочек гарантируется и поощряется на всех уровнях. Ответственность за образование возложена на три министерства: министерство профессионального образования, министерство среднего образования и министерство высшего образования. Их общий бюджет значительно превышает бюджет министерства по делам семьи и женщин. Сбор статистических данных затруднен, однако посещаемость школ девочками существенно улучшилась, особенно в наиболее отдаленных регионах на западе и крайнем севере Камеруна. Ряд партнеров по развитию, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и программу «План Камерун», содействуют развитию сферы образования для девочек, осуществляя программы для этих отдаленных регионов.

22. **Г-жа Чатчуа** (Камерун) говорит, что все центры, занимающиеся улучшением положения женщин, имеют специальные медпункты, предоставляющие услуги в области планирования семьи. Министерство распространяет среди руководителей общин и среди сетей женских ассоциаций подборки просветительско-пропагандистских материалов по этим вопросам. Сети женских ассоциаций готовят свои собственные планы действий, которые включают конкретные цели в области здравоохранения. Кроме того, на общинном уровне работают сети радиостанций, ведущих свои программы на местных языках, а в сельских районах действуют организаторы работы с женщинами, которые обеспечивают охват этими услугами на местах. Часть сельских женщин создают традиционные ясли, с тем чтобы некоторые из них могли оставаться днем с детьми, а остальные могли работать в поле. В бюджете на 2009 года предусмотрены ассигнования на создание и функционирование яслей.

23. **Г-жа Эпо Адианг** (Камерун) говорит, что со многими министерскими департаментами ведется

широкое обсуждение с целью достижения договоренности о содержании школьных учебников, которые должны отражать важное значение сельских и городских районов и преимущества получения образования, а также показывать, что в армии, полиции и жандармерии могут служить не только мужчины. Программы полового воспитания в школах уже проводятся в рамках общеобразовательных курсов по вопросам жизни и любви. В ходе этих курсов девочкам и мальчикам предоставляется конкретная информация, в том числе по вопросу о сексуальных домогательствах и об их распознавании. Чрезвычайно важное значение в таких вопросах имеет повышение информированности общества. В отдаленных районах действуют сельские организаторы, которые распространяют информацию на местных языках.

24. В стране проводятся кампании по выявлению и профилактике заболеваний, особенно заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа, а также общеобразовательные кампании по вопросу нежелательной беременности. Ни одна из тем не является запретной, и просветительская работа в рамках этих кампаний направлена на каждого. Центры, занимающиеся улучшением положения женщин, вносят свой вклад в этот процесс.

25. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что как таковые сексуальные домогательства не представляют собой наказуемое деяние в Камеруне, однако они могут быть включены в новый вариант Уголовного кодекса. В настоящее время несовершеннолетняя девушка не может подать жалобу о сексуальных домогательствах, однако ее родители могут сделать это от ее имени в соответствии с положениями Уголовного кодекса о разращении молодежи и непристойном нападении на несовершеннолетнее лицо. Если девочка моложе 16 лет, такое деяние будет рассматриваться как применение физического насилия при отягчающих обстоятельствах. Эти положения касаются не только девушек, однако именно девушки являются обычно жертвами подобных действий, а виновными в их совершении обычно являются мужчины. Эта проблема не является типичной только для сельских районов, а имеет место по всей стране.

26. Все жители Камеруна могут поступить на работу на гражданскую службу без какой-либо дискриминации, если они обладают необходимой квалификацией и являются морально устойчивыми.

Что касается беременных женщин, то в их отношении существует позитивная дискриминация. Специальные положения Трудового кодекса включают запрет на работу в ночную смену и предусматривают 14-недельный декретный отпуск, который может быть продлен в случае болезни. Трудовой кодекс защищает женщин, обеспечивает получение ими одинаковой с мужчинами зарплаты и запрещает увольнение с работы по причине беременности. В случае несоблюдения этих положений женщины могут обратиться в суд.

27. Информация о деятельности комитета по реформе системы социального обеспечения, его функций и количестве женщин в его составе будет включена в следующий доклад. В настоящее время специальные меры в отношении детских дошкольных учреждений не принимаются, однако кормящая мать имеет право приходить на работу на час позже или уходить с работы на час раньше. Что касается женщин, работающих на сельскохозяйственных предприятиях, то они обычно получают оплату наличными, а не натурой.

28. В положения Гражданского кодекса, касающиеся главы семьи, будут внесены изменения, с тем чтобы обеспечить соблюдение положений Конвенции. Хотя муж как глава семьи имеет в настоящее время право выбирать место жительства семьи, закон также позволяет жене обращаться в суд за разрешением изменить место своего проживания, если она считает, что ее семья находится в опасности. Женщины не часто прибегают к таким действиям, но имеют право делать это.

29. Банки Камеруна не финансируют сельскохозяйственную деятельность ни женщин, ни мужчин, поскольку нет никаких гарантий ее результата. Поскольку банки являются частными предприятиями, государство не может заставить их предоставлять займы в отсутствие гарантий, и женщины поэтому часто вынуждены обращаться в кооперативы.

30. Что касается землевладения, то камерунские женщины могут свободно покупать землю на свое собственное имя. Если женатый мужчина или замужняя женщина покупает землю, эта земля считается общинной собственностью. Женщины также имеют те же права, что и мужчины, в отношении наследования земли от своих родителей, что подтверждено юриспруденцией Верховного суда.

Вместе с тем, они иногда вынуждены обращаться в суд с требованием обеспечить соблюдение их прав.

31. Что касается сегрегации на руководящих должностях, связанных с принятием решений, то, безусловно, никаких препятствий выдвижению женщин на такие должности нет, а ответственность за просветительно-пропагандистскую работу в этой области возложена на координаторов по гендерным вопросам. В этом плане полезной является статистическая таблица, показывающая, какие должности занимают женщины на гражданской службе.

32. Аборты являются уголовно наказуемым деянием. В стране была проведена мощная кампания в области планирования семьи и обеспечено широкое распространение противозачаточных таблеток. Даже несовершеннолетние девочки могут получить рецепт при согласии родителей. Средства массовой информации вносят свою лепту в пропагандистскую работу по вопросам нежелательной беременности и венерических заболеваний, а подростки вовлекаются в проведение этих кампаний, с тем чтобы они могли затем распространять эту информацию среди своих сверстников. Иногда для демонстрации последствий нежелательной беременности используются театральные постановки.

33. **Г-жа Эпо Аднанг** (Камерун) говорит, что в марте 2009 года на работу будут дополнительно приняты 3500 медицинских работников, с тем чтобы увеличить охват медицинскими услугами по всей стране, включая сельские районы.

34. **Г-жа Амелин** говорит, что задача любой политики в области достижения равенства заключается в обеспечении того, чтобы женщины не только получали пользу от соответствующих программ, но и сами являлись действующими лицами, продвигающими развитие в этой области. В случае сельских женщин необходимо предпринять усилия по предоставлению им профессиональной подготовки и возможности получения кредита. Она спрашивает, предполагается ли признать профессиональный статус женщин, имеющих свое собственное дело, каким бы малым оно ни было.

35. *Г-жа Нойбауэр (Докладчик) занимает место Председателя.*

36. **Г-жа Пиментел** признает, что во многих странах аборты являются чрезвычайно острым

вопросом. Она полностью согласна с мнениями, выраженными государством-участником в его ответах на перечень тем и вопросов, относительно важного значения будущих поколений и наличия детей в семейной жизни. Вместе с тем, есть и другие аспекты, которые необходимо учитывать, как, например, положение с женщинами и девочками, которые забеременели в результате изнасилования. Безусловно, жизнь имеет важное значение, однако мать также имеет право на достойную жизнь. Необходимо также учитывать последствия подпольных абортов и показатели материнской смертности, а также общую рекомендацию No. 24 Комитета.

37. *Г-жа Габр вновь занимает место Председателя.*

38. **Г-жа Бейли** говорит, что ей было бы интересно получить информацию о большой группе женщин, которые работают в частном и неформальном секторах, поскольку только 3,8 процента общего числа работающих женщин заняты в государственном секторе. Как представляется, часть социального обеспечения в сельских районах предоставляется женскими организациями. Однако ответственность за социальное обеспечение должно нести правительство. В связи с другим вопросом она с удивлением отметила, что в докладе ничего не сообщается о роли образования в области воспроизводства социальных и культурных норм, которые сказываются на отношениях между мужчинами и женщинами во всех областях жизни.

39. **Г-жа Паттен** спрашивает, есть ли в Камеруне министерство, отвечающее за трудовые отношения, и в какой степени министерство по делам семьи и женщин взаимодействует с ним. В соответствии с Конвенцией на правительство возложено юридическое обязательство использовать все возможные средства для ликвидации дискриминации в отношении женщин на рабочем месте, и, тем не менее, несмотря на многие годы, прошедшие со времени ратификации Конвенции без каких-либо оговорок, в стране по-прежнему действуют дискриминационные положения, как, например, положение о том, что жена должна просить согласия мужа на работу за пределами дома. Она спрашивает, были бы в ходе правовой реформы отменены эти положения.

40. В докладе говорится о политической воле правительства распространить пособия по социальному обеспечению на неформальный сектор, а также о том, что этот вопрос будет рассмотрен комитетом по реформе системы социального обеспечения. Она просит представить дополнительную информацию по этому вопросу, а также просит рассказать о правовой защите домашних работников, большей частью которых являются женщины. Независимые источники представили информацию об эксплуататорских условиях труда, и она хотела бы узнать о том, как правительство решает эту проблему.

41. **Г-н Нку** (Камерун) заверяет Комитет в том, что в Камеруне становится все более общепринятым, когда оба супруга работают, и что вряд ли какой-либо муж будет выступать против работы своей жены. Что касается системы социального обеспечения, то комитет по ее реформе рассматривает целый ряд различных предложений. Одно из них связано с использованием женских ассоциаций, которые уже участвуют в предоставлении микрокредитов, в качестве основы для предоставления пособий по социальному обеспечению.

42. Законодательство является абсолютно четким: на рабочем месте не может быть никакой дискриминации и никакой разницы в заработной плате для лиц, выполняющих одинаковую работу. В частном секторе размер заработной платы может быть установлен в результате переговоров работника и работодателя, однако на крупных сельскохозяйственных предприятиях вся производственная деятельность, включая размер заработной платы, кодифицирована. Большую часть работников составляют женщины, которые зарабатывают около 100 евро в месяц. На более мелких сельскохозяйственных предприятиях большую часть работников составляют мужчины, однако их заработная плата является той же.

43. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что только дети мужчины, а не его вдова, могут унаследовать его имущество. В случае смерти или расторжения брака Гражданский кодекс предусматривает, что общинное имущество супружеской пары должно быть ликвидировано, а жена должна получить свою долю. Наследники затем получают имущество мужа в качестве их наследства. Иногда женщины не стремятся претендовать на имущество и не

предпринимают никаких действий либо в силу давления со стороны семьи, либо по причине нового замужества. В случае расторжения брака, даже когда судья назначает нотариуса для принятия мер по ликвидации имущества, это не всегда происходит.

44. В стране признается статус женщины как главы бизнеса. Целый ряд женщин являются в Камеруне руководителями предприятий, и они объединились в Камерунскую ассоциацию деловых женщин. В сельских районах женщины обычно работают в рамках ассоциации или сети ассоциаций, поскольку они еще не осознали полностью концепцию предприятия и не понимают, что они могут создать сельскохозяйственные предприятия в сельских районах.

45. Хотя статья 337 Уголовного кодекса запрещает совершение аборта, существуют исключения, которые охватывают приведенные выше случаи. Аборт разрешен в случае изнасилования или в том случае, когда жизнь матери находится в опасности.

46. Статистические данные о работниках частного и неформального секторов будут представлены в ближайшем будущем. В Камеруне действуют два министерства, на которые возложена ответственность за трудовые отношения: министерство занятости и профессионального образования и министерство труда и социального обеспечения.

47. **Г-жа Чатчуа** (Камерун) говорит, что поощрение прав женщин и гендерного равенства является сквозным вопросом и что министерство взаимодействует со всеми департаментами и координационными центрами. Существует лишь небольшое количество статистических данных, однако министерство взаимодействует с координационными центрами в этих целях, и в будущие доклады будут включены более точные данные.

48. Образование, действительно играет важную роль в деле ликвидации стереотипных представлений. Гендерный подход применяется не только к системе управления, но и к проектам работы с семьями. Детские организации стремятся привить концепцию равенства полов. При поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения было выпущено пособие по гендерным вопросам, вопросам

общинного развития и другим вопросам, которое предназначено для руководителей этих организаций.

49. **Г-жа Эпо Адианг** (Камерун) говорит, что в состав комитета по реформе системы социального обеспечения входят женщины; этот комитет уже провел свое первое заседание под председательством министра труда и социального обеспечения.

50. **Г-жа Паттен** просит разъяснить, был ли отменен указ 1981 года, позволяющий мужу не разрешать жене работать.

51. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что данный указ не был пока отменен, однако содержащиеся в нем дискриминационные положения будут рассмотрены в контексте законодательной реформы. Вместе с тем, если женщина считает, что положения этого указа затрагивают ее права, она может использовать положения Конвенции в суде. До тех пор, пока женщина не обратится в суд, власти не могут предпринять никаких действий. Вместе с тем, очень немногие мужчины согласятся предстать перед судом в попытке помешать женщине выйти на работу. Они знают, что суды не будут на их стороне, и поэтому постараются применить другие методы.

52. **Г-жа Мурильо де ла Вега** отмечает, что государства должны изменять свои законы, не дожидаясь подачи жалоб, а отсутствие жалоб подразумевает недоверие к официальным институтам.

Статьи 15 и 16

53. **Г-жа Кокер-Аппиа** разъясняет, что Комитет не интересуется вопросом наличия земли. Комитет интересуется вопросом о том, могут ли женщины, и особенно сельские женщины, пользоваться своим собственным правом владения землей и контроля над ней и могут ли они передавать ее так же, как и мужчины. В обществах, где мужчины должны платить приданое для того, чтобы жениться, муж часто считает свою жену частью своего имущества. Для многих женщин в сельских районах реальная жизнь заключается в том, что их жизнь определяется обычаями, а они сами должны подчиняться авторитету мужчины. Она понимает, что плата за невесту не является законным требованием для заключения брака в Камеруне, и,

тем не менее, эта практика сохраняется. Она спрашивает, когда будет принят новый Кодекс законов о личности и семье, который положит конец применению дискриминационных положений Гражданского кодекса. Этот новый Кодекс должен быть принят как можно скорее.

54. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что она понимает, что в проекте Кодекса законов о личности и семье брачный возраст девочек поднят до 18 лет, и спрашивает, когда началась работа над проектом этого Кодекса и в каком состоянии находится его подготовка. Камерун ратифицировал Конвенцию о правах ребенка, которая также безоговорочно требует, чтобы возраст совершеннолетия мальчиков и девочек был установлен на уровне 18 лет. В этой связи еще до принятия данного проекта законодательства Камерун должен принять меры к согласованию своего законодательства со своими международными обязательствами.

55. Хотя исламский закон не позволяет полигамию, Камерун все еще не запретил полигамные отношения. Мужчины толкуют один их стихов Корана как означающий, что мужчина может иметь от одной до четырех жен, несмотря на тот факт, что в том же стихе указывается, что мужчина должен воздерживаться от полигамии, если он не может одинаково обращаться со всеми своими женами. Женщины также могут толковать Коран, и совершенно очевидно, что мужчина не может одинаково обращаться со всеми своими женами. Многие мусульманские страны уже отказались от полигамии или настолько затруднили полигамные отношения, что это привело к тому же результату. Важно продолжать разъяснять эти вопросы мировым судьям и юристам и поощрять людей обращаться в суд.

56. Ранее речь шла о ликвидации общинного имущества. Она хотела бы узнать о том, может ли женщина наследовать от своего мужа, если они вступили в брак на основе режима раздельного имущества, и может ли муж наследовать от своей жены при таких условиях.

57. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что Камерун горд тем фактом, что он дает образование и мужчинам, и женщинам. Женщины теперь знают, когда закон противоречит конституции и могут защитить себя. Он убежден в том, что ни один камерунский

мужчина никогда не будет препятствовать своей жене в получении работы, поскольку две зарплаты всегда лучше одной. Что же касается земли, то Камерун обладает огромной площадью плодородных земель, и любая женщина или девушка, желающая получить земельный участок, может свободно сделать это. Женщины пользуются теми же правами наследования, что и мужчины.

58. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что ни один из супругов не может унаследовать от другого, независимо от регулирующего имущество режима. Только дети могут наследовать имущество от своей матери или отца. В случае смерти или расторжения брака женщина имеет право на получение своего собственного имущества, но ей может понадобиться обратиться для этого в суд, а также заручиться услугами ликвидатора имущества. В случае смерти женщины процесс тот же, и ее имущество наследуется детьми. В законе не говорится о муже или о жене, а говорится о супругах. В случае отсутствия детей Гражданский кодекс содержит очень четкие положения относительно прав наследования, и в этих вопросах нет никакой дискриминации.

59. В тех районах, где уплата приданого за невесту еще практикуется, эта традиция носит чисто символический характер. В соответствии с обычным правом церемония уплаты приданого узаконивает брак как союз двух семей. Семьи собираются вместе и производят обмен, с тем чтобы показать, что женщина была передана другой семье. Если за невесту просят слишком большое приданое, вопрос может быть передан в гражданский суд, однако обычно семьям удается прийти к согласию. Правительство может рассмотреть вопрос о запрещении уплаты приданого, но эта практика символизирует связь двух семей.

60. В проекте Кодекса законов о личности и семье брачный возраст будет установлен на уровне 18 лет, как для мальчиков, так и для девочек. Что касается полигамии, то супруги могут свободно выбирать форму своего брака. Женщина может не согласиться на полигамные отношения и порой делает это в день бракосочетания.

61. **Г-н Нку** (Камерун) благодарит членов Комитета за их вопросы и за их понимание и выражает признательность за их конструктивные

замечания и рекомендации. Камерун преисполнен решимости бороться за защиту и поощрение прав женщин и предпримет все возможные усилия для обеспечения того, чтобы в его следующем периодическом докладе содержалась вся необходимая информация.

62. **Председатель** отмечает дружелюбный и живой характер проведенного обсуждения. Она выражает надежду на то, что члены делегации подвигнут Национальное собрание принять как можно скорее проект закона о недопущении насилия в отношении женщин и проект Кодекса о личности и семье. Она положительно оценивает ратификацию Камеруном Конвенции и Факультативного протокола и выражает надежду на то, что Камерун примет вскоре поправку к пункту 1 статьи 20 относительно времени проведения заседаний и сессий. Нельзя позволить, чтобы нынешние экономические трудности негативно сказались на положении женщин. Необходимо предпринять дальнейшие усилия для борьбы со стереотипными представлениями и для поощрения большего числа женщин к участию в политической жизни и работе на дипломатической службе. Следует проводить в жизнь больше программ и кампаний по повышению информированности общественности и работать дальше над улучшением положения в формальном и сельском секторах. Следует учесть успешный опыт осуществления программ микрокредитования в других странах, поскольку эти программы могут быть с пользой применены в Камеруне. В следующих докладах следует представить больше статистических данных.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.